

METADATA

General:

Author ID: 1365_0100013

Test language: Italian

CEFR level of test: B1

Task : answer to an wedding invitation - ID: 1365_020300

Mother tongue: French

Age: 55

Gender: male

Rating:

Overall CEFR rating: B1

Grammatical accuracy: B2

Orthography: C1

Vocabulary range: B2

Vocabulary control: B1

Coherence/Cohesion: B1

Sociolinguistic appropriateness: B1

Learner text:

Michele Rossi

5 Strada Maggiore

12345 Città X

Città X 15 Marzo 2010

Cari Amici,

Ho appena ricevuto il vostro invito per il vostro matrimonio, che vi rispondo per dirvi che questa lettera me ha fatto un piacere grandissimo. Vi mando tanti auguri per la vostra futura vita. Vi ringrazio ancora dell'invito, ed avete pensato al vostro amico in Francia. Sfortunatamente sono molto deluso di annunciarvi, che non potrò venire questo giorno, ho trovato un nuovo lavoro che mi piace tantissimo, e sicome bisogna avere tre giorni per andare in Italia da Città X per un matrimonio, non potrei lasciar il mio nuovo lavoro. Ma sicome non sarò presente, mi piacerebbe farvi un regalo, potreste dirmi presto quello che potrei comprare in Francia e mandarvi prima del vostro grande giorno. Forse per il vostro viaggio di noce, se venite in Francia, potremmo incontrarci, non vedo l'ora di rivedervi.

Tanti auguri, vi abbraccio a presto

Michele

Target hypothesis 1:

Michele Rossi 5 Strada Maggiore 12345 Città X Città X 15 marzo 2010 Cari amici , ho appena ricevuto il vostro invito per il vostro matrimonio e vi rispondo per dirvi che questa lettera mi ha fatto un grandissimo piacere . Vi mando tanti auguri per la vostra vita futura . Vi ringrazio ancora dell' invito e che avete pensato al vostro amico in Francia . Sfortunatamente sono molto deluso nell' annunciarvi che non potrò venire questo giorno : ho trovato un nuovo lavoro che mi piace tantissimo e siccome bisogna avere tre giorni per

andare in Italia da Città X per un matrimonio , non potrei lasciar il mio nuovo lavoro . Ma siccome non sarò presente , mi piacerebbe farvi un regalo , potreste dirmi presto quello che potrei comprare in Francia e mandarvi prima del vostro grande giorno ? Forse durante il vostro viaggio di nozze , se venite in Francia , potremmo incontrarci , non vedo l' ora di rivedervi . Tanti auguri , vi abbraccio . A presto Michele

No target hypothesis 2 available.